



**Организация Объединенных  
Наций по промышленному  
развитию**

Distr.: General  
15 October 2012  
Russian  
Original: English

---

**Совет по промышленному развитию**

**Сороковая сессия**

Вена, 20-22 ноября 2012 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

**Аннотированная предварительная повестка дня**

**Открытие сессии**

Сороковую сессию Совета откроет Председатель Совета Е. П. г-н Чо Хён (Республика Корея).

**Пункт 1. Выборы должностных лиц**

В соответствии с правилом 23.1 правил процедуры каждый год в начале своей первой очередной сессии Совет избирает из числа представителей государств-членов Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика. Правило 23.3 предусматривает, что должности Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика заполняются с соблюдением принципа справедливой географической ротации в течение пятилетнего цикла в соответствии с добавлением А к правилам процедуры. Соответственно, на сороковой сессии Председатель должен быть избран из числа членов Совета от государств, включенных в Список D Приложения I к Уставу. Трех заместителей Председателя надлежит избрать из числа членов Совета от государств Африки, включенных в Список А, и государств, включенных соответственно в Список В и Список С. Докладчик должен быть избран из числа представителей членов Совета от государств Азии и района Тихого океана, включенных в Список А.

**Пункт 2. Утверждение повестки дня**

Предварительная повестка дня сороковой сессии, основанная на предварительной повестке дня, утвержденной в решении IDB.39/Dec.13, и

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



обновленная с учетом мандатов Генеральной конференции, представлена Совету на утверждение в документе IDB.40/1.

Совету будут представлены следующие документы:

- Предварительная повестка дня (IDB.40/1)
- Аннотированная предварительная повестка дня (IDB.40/1/Add.1)
- List of documents (IDB.40/CRP.1)

### **Пункт 3. Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации за 2011 год**

В соответствии со статьей 11.6 Устава Генеральный директор готовит ежегодный доклад о деятельности Организации. Вследствие сокращения числа сессий Совета в те годы, когда сессии Генеральной конференции не проводятся (решение IDB.39/Dec.7 (f)), ежегодный доклад был впервые представлен нынешней сессии Совета через Комитет по программным и бюджетным вопросам на его двадцать восьмой сессии. Аннотации, касающиеся ежегодного доклада и его содержания, были изложены в аннотированной предварительной повестке дня сессии Комитета (PBC.28/1/Add.1).

В соответствии со статьей 9.4 (d) Устава и решением IDB.1/Dec.29 на двадцать восьмой сессии Комитета государства-члены выступили с заявлениями и, в частности, проинформировали о своей деятельности, связанной с работой Организации.

В соответствии с резолюцией GC.14/Res.5 Генеральной конференции в *Ежегодном докладе ЮНИДО за 2011 год* (IDB.40/2, глава 3) Генеральный директор представил информацию о разработке предпринимательских и связанных с промышленностью программ и инициатив для молодежи.

В *Ежегодном докладе ЮНИДО за 2011 год* (IDB.40/2, глава 6) содержится также информация о ходе осуществления резолюции GC.14/Res.2 Генеральной конференции, касающейся создания сетей знаний и обмена знаниями для достижения целей в области развития. Эта информация будет обновлена в записке Секретариата, с тем чтобы отразить последние изменения.

Совету будут представлены следующие документы:

- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2011 год* (включая доклад об осуществлении программы) (IDB.40/2)
- UNIDO activities to promote knowledge networking and knowledge sharing. Note by the Secretariat (IDB.40/CRP.2)

### **Пункт 4. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам**

В соответствии со статьей 10.4 (d) Устава Комитет по программным и бюджетным вопросам "докладывает Совету на каждой очередной сессии о всей деятельности Комитета и по собственной инициативе дает советы или представляет предложения Совету по финансовым вопросам". Доклад Комитета о работе его двадцать восьмой сессии будет отражен в документе IDB.40/12. Ниже указаны рассмотренные Комитетом на этой сессии вопросы и документы, которые имеют отношение к работе текущей сессии Совета. Как отмечалось ранее, аннотации содержатся в аннотированной предварительной повестке дня двадцать восьмой сессии Комитета (PBC.28/1/Add.1). На этой сессии Комитет рекомендовал Совету принять ряд

проектов решений, указанных в докладе о работе сессии и перечисленных ниже под соответствующими подзаголовками.

#### **4 (а) Доклад Внешнего ревизора**

- Заключение 2012/2 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Доклад Внешнего ревизора о счетах ЮНИДО за финансовый период с 1 января по 31 декабря 2011 года (IDB.40/3)

#### **4 (b) Финансовое положение ЮНИДО**

- Заключение 2012/3 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора (IDB.40/4)
- Просьба Украины о восстановлении права голоса на основании плана платежей. Записка Генерального директора (IDB.40/11/Add.1)
- Финансовые положения ЮНИДО. Записка Секретариата (PBC.28/CRP.2)
- Status of assessed contributions. Note by the Secretariat (IDB.40/CRP.3)

Совет будет проинформирован также о последних событиях, касающихся Служб эксплуатации зданий (СЭЗ), в том числе проекта по удалению асбеста. В документе, представленном по этому пункту, будет сообщено о принятых в отношении СЭЗ мерах, направленных на повышение эффективности и обеспечение дополнительной экономии:

- События, имеющие отношение к Службам эксплуатации зданий. Записка Секретариата (IDB.40/22)

Кроме того, Секретариат представит документ о предлагаемой экономии средств в связи с работой директивных органов:

- Введение цифровых записей. Записка Секретариата (IDB.40/25)

#### **4 (с) Укрепление программ ЮНИДО за счет неиспользованных остатков ассигнований**

- Программа преобразований и обновления Организации. Доклад Генерального директора (IDB.40/5)
- Programme for Change and Organizational Renewal. Note by the Secretariat (IDB.40/CRP.4)
- Целевой фонд по продовольственной безопасности. Доклад Генерального директора (IDB.40/6)
- Целевой фонд по возобновляемым источникам энергии. Доклад Генерального директора (IDB.40/7)
- Неиспользованные остатки ассигнований. Доклад Генерального директора (IDB.40/8)
- Unutilized balances of appropriations. Note by the Secretariat (IDB.40/CRP.5)

**4 (d) Мобилизация финансовых ресурсов**

- Заключение 2012/5 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Мобилизация финансовых ресурсов. Доклад Генерального директора (IDB.40/9)
- Финансовая деятельность. *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2011 год* (IDB.40/2, глава 2)
- Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2011 (PBC.28/CRP.3)

**Пункт 5. Деятельность Группы оценки**

В решении IDB.29/Dec.7 Совет просил Секретариат дважды в год представлять доклад о деятельности в области оценки.

Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность Группы оценки. Записка Секретариата (IDB.40/13)

**Пункт 6. Деятельность Объединенной инспекционной группы**

В соответствии со схемой контроля за осуществлением рекомендаций Объединенной инспекционной группы (решение IDB.24/Dec.11) Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность Объединенной инспекционной группы. Доклад Генерального директора (IDB.40/14)

**Пункт 7. Деятельность ЮНИДО в области окружающей среды и энергетики**

На своей четырнадцатой сессии Генеральная конференция приняла резолюцию GC.14/Res.4 и представила ряд рекомендаций в отношении деятельности ЮНИДО во взаимосвязанных областях окружающей среды и энергетики. В соответствии с этой же резолюцией Совету будет представлен доклад, содержащий новую информацию об осуществлении этой резолюции.

Совету будут представлены следующие документы:

- Деятельность ЮНИДО в области окружающей среды. Доклад Генерального директора (IDB.40/15)
- Деятельность ЮНИДО в области энергетики. Доклад Генерального директора (IDB.40/16)

**Пункт 8. Обзор результатов обсуждений в рамках неофициальной рабочей группы**

В соответствии с пунктом (h) решения IDB.39/Dec.7 Совета в ноябре 2011 года из заинтересованных государств-членов была сформирована неофициальная рабочая группа для выработки руководящих указаний в отношении будущего ЮНИДО, включая ее программы и ресурсы, сопредседателями которой стали Е.П. г-жа А.Т. Денго Бенавидес (Коста-Рика) и г-н А. Грофф (Швейцария).

В соответствии с кругом ведения неофициальной рабочей группы (документ GC.14/14 и Согг.1) нынешней сессии Совета был представлен промежуточный доклад о деятельности рабочей группы через Комитет по программным и бюджетным вопросам на его двадцать восьмой сессии.

Информация о последних событиях будет включена в следующий доклад, в котором будут освещены совещания и обсуждения, состоявшиеся после опубликования промежуточного доклада в мае 2012 года.

Таким образом, Совету будет представлен следующий документ:

- Неофициальная рабочая группа по вопросу о будущем ЮНИДО, включая программы и ресурсы. Промежуточные доклады сопредседателей (IDB.40/10 и IDB.40/17)

#### **Пункт 9. Вопросы персонала**

В своем решении IDB.1/Dec.18 Совет постановил признать устав Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). Совету будет представлена информация о всех последних решениях и рекомендациях КМГС, утвержденных Генеральной Ассамблеей, которые имеют отношение к ЮНИДО как одной из организаций общей системы Организации Объединенных Наций.

Совету будут представлены следующие документы:

- Вопросы персонала. Доклад Генерального директора (IDB.40/18)
- Состав Секретариата и информация о персонале, *Ежегодный доклад за 2011 год* (IDB.40/2, добавление J)
- List of UNIDO staff (IDB.40/CRP.6)

#### **Пункт 10. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций**

Руководящие принципы, касающиеся взаимоотношений с организациями, упомянутыми в статье 19.1 Устава, были установлены Генеральной конференцией в решении GC.1/Dec.41. В соответствии с этими руководящими принципами Генеральный директор а) представляет Совету на утверждение проекты соглашений с другими организациями системы Организации Объединенных Наций; б) распространяет среди членов Совета информацию о межправительственных организациях, выразивших желание заключить соглашения с ЮНИДО, и получает одобрение Совета до заключения соответствующих соглашений о взаимоотношениях с такими организациями; и с) распространяет среди членов Совета информацию о международных и национальных неправительственных организациях и других организациях, выразивших желание получить консультативный статус, после чего Совет принимает решение о предоставлении консультативного статуса таким организациям в соответствии с руководящими принципами, установленными Конференцией.

Совету будут представлены следующие документы:

- Заявление неправительственной организации о предоставлении консультативного статуса. Записка Генерального директора (IDB.40/20)
- Заявление неправительственной организации о предоставлении консультативного статуса. Записка Генерального директора (IDB.40/23)

#### **Пункт 11. Процесс отбора кандидатов на должность Генерального директора: создание форума кандидатов**

Этот дополнительный пункт, предложенный Генеральным директором в соответствии с правилами 11 и 12 правил процедуры Совета, включен во

исполнение рекомендации Объединенной инспекционной группы проводить встречи с кандидатами на должность исполнительного главы в системе Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2009/8, рекомендация 1). Справочная информация по этому вопросу будет представлена Секретариатом в следующем документе:

- Процесс отбора кандидатов на должность Генерального директора. Записка Секретариата (IDB.40/21 и Add.1)

Кроме того, Секретариат представит справочную записку о нормативных процедурах назначения Генерального директора. Совету будет представлен следующий документ:

- Нормативные процедуры назначения Генерального директора. Записка Секретариата (IDB.40/26)

#### **Пункт 12. Инновационная деятельность в промышленности и производственный потенциал**

Настоящий пункт предложило включить Постоянное представительство Бразилии при ЮНИДО в соответствии с правилами 11, 12 и 14 правил процедуры Совета. Пояснительная записка, сопровождающая это предложение, содержится в следующем документе:

- Инновационная деятельность в промышленности и производственный потенциал – предложение Бразилии. Записка Секретариата (IDB.40/24)

#### **Пункт 13. Дата и место проведения пятнадцатой сессии Генеральной конференции**

На своей четырнадцатой сессии Генеральная конференция отметила, что пятнадцатую сессию предварительно намечено провести в Вене 2-6 декабря 2013 года (решение GC.14/Dec.21). Конференция также просила Генерального директора провести необходимые консультации с любыми государствами-членами, выразившими заинтересованность принять у себя пятнадцатую сессию Конференции с учетом, в частности, правила 8 правил процедуры Генеральной конференции. Кроме того, Конференция в соответствии с пунктами 2 (b) и 4 статьи 8 Устава ЮНИДО уполномочила Совет на его сороковой сессии рассмотреть и решить вопрос о месте и сроках проведения пятнадцатой сессии Генеральной конференции.

Совету будет представлен следующий документ:

- Дата и место проведения пятнадцатой сессии Генеральной конференции. Доклад Генерального директора (IDB.40/19)

#### **Пункт 14. Предварительная повестка дня и сроки проведения сорок первой сессии**

В соответствии с правилом 10.2 правил процедуры Генеральный директор на каждой очередной сессии представляет Совету предварительную повестку дня следующей очередной сессии. Предварительная повестка дня будет предложена в следующем документе зала заседаний:

- Provisional agenda and date of the forty-first session. Note by the Director-General (IDB.40/CRP.7)

Для директивных органов ЮНИДО в 2013 году зарезервированы следующие сроки:

---

22-24 мая 2013 года	Комитет по программным и бюджетным вопросам, двадцать девятая сессия
24-28 июня 2013 года (предварительно)	Совет по промышленному развитию, сорок первая сессия
2-6 декабря 2013 года (предварительно)	Генеральная конференция, пятнадцатая сессия

**Пункт 15. Утверждение доклада**

В соответствии с правилом 71 правил процедуры проект доклада Совета будет подготовлен и представлен Докладчиком.

---